

# GARMIN<sup>®</sup>

## PANOPTIX™ LIVESCOPE™

### LVS12

## ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

### Informazioni importanti sulla sicurezza

#### ⚠ AVVERTENZA

Per avvisi sul prodotto e altre informazioni importanti, vedere la guida *Informazioni importanti sulla sicurezza e sul prodotto*, inclusa nella confezione del chartplotter.

Ogni utente è responsabile della navigazione sicura della propria imbarcazione. L'ecoscandaglio è uno strumento che consente all'utente di conoscere meglio le condizioni del fondale al di sotto dell'imbarcazione, ma non lo esime dalla responsabilità di osservare le condizioni dell'acqua intorno all'imbarcazione durante la navigazione.

#### ⚠ ATTENZIONE

L'installazione e la manutenzione di questa apparecchiatura effettuate non in conformità a queste istruzioni possono causare danni o lesioni.

Durante le operazioni di foratura, taglio o carteggiatura, indossare degli occhiali protettivi, una maschera antipolvere e un'adeguata protezione per l'udito.

#### AVVISO

Prima di effettuare fori o tagli verificare l'eventuale presenza di oggetti nel lato opposto della superficie da tagliare.

Per ottenere le massime prestazioni ed evitare danni all'imbarcazione, installare il dispositivo Garmin® attenendosi alle istruzioni riportate di seguito.

Prima di procedere all'installazione, leggere attentamente le istruzioni. In caso di difficoltà durante l'installazione, visitare il sito Web [support.garmin.com](http://support.garmin.com) per ulteriori informazioni.

### Registrazione del dispositivo

Per un'assistenza completa, eseguire subito la registrazione in linea. Conservare in un luogo sicuro la ricevuta di acquisto originale o la fotocopia.

- 1 Visitare il sito Web [my.garmin.com/registration](http://my.garmin.com/registration).
- 2 Accedere al proprio account Garmin.

### Aggiornamento software

Occorre aggiornare il software quando si installa il dispositivo.

Se il chartplotter Garmin è dotato della tecnologia Wi-Fi®, è necessario aggiornare il software utilizzando l'app ActiveCaptain™ su un dispositivo Android™ o Apple® compatibile. Se il chartplotter non è dotato della tecnologia Wi-Fi, è necessario aggiornare il software utilizzando una scheda di memoria e un computer Windows®.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web [support.garmin.com](http://support.garmin.com).

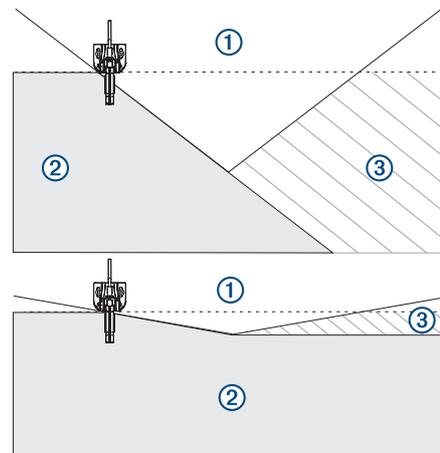
### Strumenti necessari per l'installazione

- Trapano
- Punta da trapano da 4 mm ( $5/32$  poll.), punta da trapano da 3,2 mm ( $1/8$  poll.)
- Nastro adesivo di carta
- Cacciavite a croce n.2

- Sigillante marino
- Fresa a tazza da 32 mm ( $1\ 1/4$  poll.) (opzionale)
- Fascette (opzionali)

### Informazioni sull'installazione

- Non installare il trasduttore a ridosso dell'elica.
- Su un motore fuoribordo, installare il trasduttore sul lato della corsa discendente dell'elica, generalmente a dritta.
- Non installare il trasduttore in posizioni in cui potrebbe subire degli urti durante le manovre in banchina o in navigazione.
- Non installare il trasduttore in linea con prese a mare, pattini o qualsiasi altro elemento di disturbo che possa generare bolle d'aria. Le turbolenze possono interferire sulla trasmissione dell'ecoscandaglio.
- Installare il trasduttore il più vicino possibile alla linea di prua dell'imbarcazione.
- Se installato più distante dal centro della poppa, un angolo di inclinazione maggiore può causare l'interferenza dello scafo ① con la trasmissione dell'ecoscandaglio ② e un rilevamento incoerente sul lato opposto dell'imbarcazione ③. Il trasduttore visto da dietro.



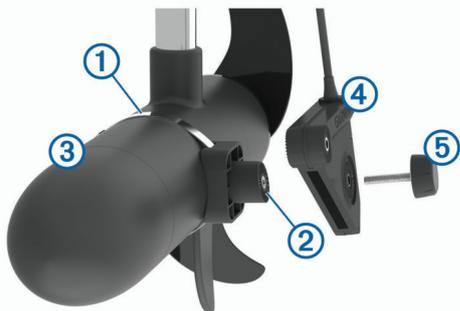
- Sulle imbarcazioni bimotore, se possibile, installare il trasduttore tra i due motori.
- Se è necessaria una lunghezza del cavo maggiore, è possibile collegare una prolunga opzionale, disponibile sul sito all'indirizzo [buy.garmin.com](http://buy.garmin.com) o presso il proprio rivenditore Garmin.

### Installazione del trasduttore al trolling motor

#### AVVISO

Fissare il cavo del trasduttore all'albero o su un'altra posizione sicura dopo l'installazione. Se i fili o il rivestimento del cavo del trasduttore subiscono danni, il trasduttore potrebbe non funzionare correttamente.

- 1 Passare la fascetta ① nell'alloggiamento sulla staffa del supporto del trolling motor ② fino a ottenere una lunghezza pari su entrambi i lati del supporto.



- 2 Serrare la fascetta intorno al trolling motor ③.
- 3 Allineare la parte superiore del trasduttore ④ parallela alla parte superiore della staffa.
- 4 Fissare il trasduttore alla staffa utilizzando la manopola ⑤.
- 5 Utilizzare le fascette (non incluse) per fissare il cavo del trasduttore all'asta o in un'altra posizione sicura.
- 6 Passare il cavo del trasduttore nel chartplotter con queste precauzioni.
  - Non passare il cavo accanto ad altri fili elettrici o possibili fonti di interferenza elettrica.
  - Il cavo non deve essere piegato quando il trolling motor viene esteso o recuperato.

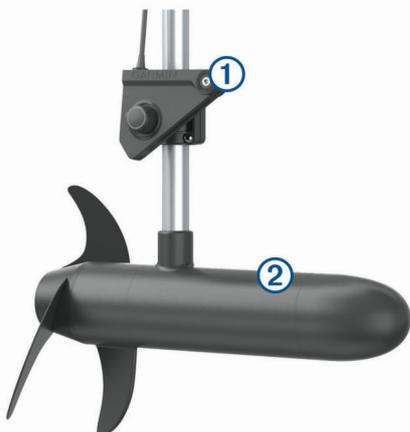
## Installazione del trasduttore sull'albero di un trolling motor

### Orientamento della staffa sull'asta del Trolling Motor

La staffa del trolling motor ha un'inclinazione di 8 gradi che consente di ridurre l'interferenza del trolling motor con il fascio del trasduttore. Durante l'installazione, è necessario orientare la staffa con l'estremità inferiore dell'angolo sulla parte superiore.



Il lato inclinato del trasduttore ① deve essere rivolto verso la parte anteriore del trolling motor ②.



## Installazione del trasduttore sull'asta del trolling motor

### AVVISO

Fissare il cavo del trasduttore all'asta o su un'altra posizione sicura dopo l'installazione. Se i fili o il rivestimento del cavo del trasduttore subiscono danni, il trasduttore potrebbe non funzionare correttamente.

È necessario installare il trasduttore il più lontano possibile dal motore.

- 1 Orientare la staffa dell'asta del trolling motor (*Orientamento della staffa sull'asta del Trolling Motor, pagina 2*).
- 2 Con le viti M6, ①, fissare la staffa dell'asta del trolling curva ② alla staffa dell'asta del trolling inclinata ③.



- 3 Fissare il trasduttore ④ alla staffa utilizzando la manopola ⑤.
- 4 Utilizzare le fascette (non incluse) per fissare il cavo del trasduttore all'asta o in un'altra posizione sicura.
- 5 Passare il cavo del trasduttore nel chartplotter con queste precauzioni.
  - Non passare il cavo accanto ad altri fili elettrici o possibili fonti di interferenza elettrica.
  - Il cavo non deve essere piegato quando il trolling motor viene esteso o recuperato.

## Installazione del trasduttore su uno specchio di poppa

### Assemblaggio dei componenti per l'installazione a poppa

Collegare il trasduttore ① alla staffa da poppa ② utilizzando il dado esagonale ③, la rondella di gomma ④, la rondella piatta ⑤ e il bullone ⑥.

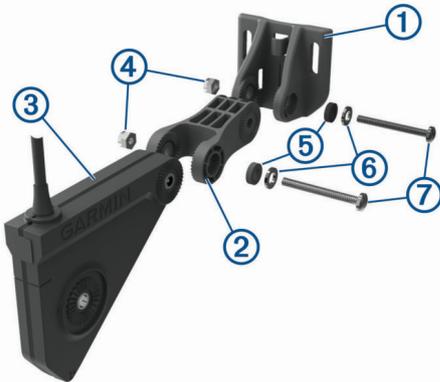


### Assemblaggio dei componenti per l'installazione a poppa con una prolunga

È possibile aggiungere una staffa di prolunga per allungare il trasduttore oltre lo scafo per le imbarcazioni con carena a V profonda. Questa procedura allunga il trasduttore sotto la linea di galleggiamento senza immergere la staffa né installare quest'ultima troppo vicino al bordo dell'imbarcazione. La staffa di prolunga non è necessaria in tutte le installazioni.



Fissare la staffa da poppa ① alla prolunga ② e fissare la prolunga al trasduttore ③ utilizzando i dadi esagonali ④, le rondelle di gomma ⑤, le rondelle piatte ⑥ e i bulloni ⑦.

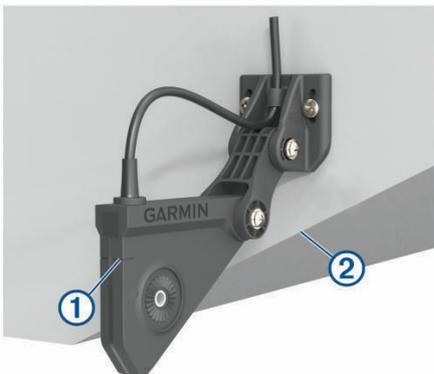


## Installazione del trasduttore di poppa

### AVVISO

Se si sta installando la staffa su fibra di vetro con delle viti, si consiglia di utilizzare una punta fresatrice per praticare una svasatura attraverso lo strato di resina. In questo modo è possibile evitare crepe prodotte dal serraggio delle viti nello strato di resina.

- 1 Per garantire il corretto allineamento sott'acqua, posizionare il supporto da poppa affinché la linea del trasduttore ① sia allineata alla parte inferiore della poppa ②.



- 2 Utilizzando il supporto da poppa modello, contrassegnare la posizione dei fori di riferimento.
- 3 Avvolgere del nastro su una punta di circa 4 mm ( $\frac{5}{32}$  poll.) a una distanza di 19 mm ( $\frac{3}{4}$  poll.) dall'estremità della punta stessa per evitare di forare troppo in profondità.
- 4 Se si installa la staffa su fibra di vetro, inserire del nastro sulla posizione del foro di riferimento per ridurre l'inclinatura dello strato di resina.
- 5 Con una punta da trapano di 4 mm ( $\frac{5}{32}$  poll.), praticare i fori di riferimento a una profondità di circa 19 mm ( $\frac{3}{4}$  poll.) sulle posizioni contrassegnate.
- 6 Applicare del sigillante marino alle viti da 20 mm incluse.

- 7 Utilizzando tre viti da 20 mm, fissare il supporto del trasduttore alla poppa.
- 8 Passare il cavo sotto il gancio del cavo del supporto da poppa.



- 9 Per passare il cavo attraverso lo specchio di poppa, scegliere la posizione di un foro di riferimento sopra la linea di galleggiamento e contrassegnarla.
- 10 Se è stato contrassegnato un foro di riferimento nel passo 8, utilizzare una punta da trapano da 32 mm ( $1\frac{1}{4}$  poll.) per praticare un foro passante attraverso lo specchio di poppa.
- 11 Passare il cavo del trasduttore nel chartplotter.
  - Se il cavo viene fatto passare attraverso il foro passante, inserirlo dal foro praticato al passo 9.
  - Se il cavo non viene fatto passare attraverso il foro passante, passarlo verso l'alto, sulla parte superiore dello specchio di poppa.

Evitare di posizionare il cavo accanto ad altri fili elettrici o possibili fonti di interferenza elettrica.

## Calibrazione della bussola

Prima di poter calibrare la bussola, il trasduttore deve essere installato sull'asta abbastanza lontano dal trolling motor da evitare interferenze magnetiche e deve essere immerso in acqua. La calibrazione deve essere di qualità sufficiente ad attivare la bussola interna.

**NOTA:** per utilizzare la bussola, è necessario montare il trasduttore sullo specchio di poppa o sull'albero del trolling motor. La bussola potrebbe non funzionare quando si installa il trasduttore sul motore.

**NOTA:** per risultati ottimali, è necessario utilizzare un sensore della direzione, ad esempio SteadyCast™. Il sensore di rotta mostra la direzione verso cui punta il trasduttore in relazione all'imbarcazione.

È possibile iniziare la rotazione dell'imbarcazione prima della calibrazione, tuttavia è necessario ruotarla di una volta e mezzo durante la calibrazione.

- 1 In una pagina ecoscandaglio applicabile, selezionare **MENU > Set up ecoscandaglio > Installazione.**
- 2 Se necessario, selezionare **Usa AHRS** per attivare il sensore AHRS.
- 3 Selezionare **Calibrazione bussola.**
- 4 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

## Manutenzione

### Pulizia del trasduttore

La sporcizia acquatica si accumula rapidamente e può ridurre le prestazioni del dispositivo.

- 1 Rimuovere la sporcizia con un panno morbido e un detergente delicato.
- 2 Asciugare il dispositivo.

## Caratteristiche tecniche

### Caratteristiche tecniche di Panoptix LiveScope LVS12

Dimensioni (L x A x L)	113 x 92 x 23 mm (4,45 x 3,6 x ,91 poll.)
Peso (solo trasduttore)	500 g (1,1 libbre)
Frequenze	Da 530 a 1,1 MHz
Temperatura operativa	Da 0° a 40 °C (da 32° a 104 °F)
Temperatura di stoccaggio	Da -40° a 85°C (da -40° a 185°F)
Profondità/distanza massima*	61 m (200 piedi)
Campo visivo	Da anteriore a posteriore: due settori di 30 gradi Da lato a lato: 20 gradi

\*Dipende dal grado di salinità dell'acqua, dal tipo di fondale e da altre condizioni dell'acqua.

### Licenza software Open Source

Per visualizzare la licenza software open source utilizzata in questo prodotto, visitare il sito Web [developer.garmin.com/open-source/linux/](http://developer.garmin.com/open-source/linux/).

© 2018 Garmin Ltd. o sue affiliate

Garmin® e il logo Garmin sono marchi di Garmin Ltd. o società affiliate, registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. ActiveCaptain™, LiveScope™, Panoptix™ e SteadyCast™ sono marchi di Garmin Ltd. o delle società affiliate. L'uso di tali marchi non è consentito senza consenso esplicito da parte di Garmin.

Android™ è un marchio di Google Inc. Apple® è un marchio di Apple Inc, registrato negli Stati Uniti e in altri Paesi. Wi-Fi® è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance Corporation. Windows® è un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri Paesi. Gli altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

